

**IMPLEMENTASI CECR DALAM KURIKULUM S.ROMAN UGM/
LE CECR DANS LE CURRICULUM DU DEPARTEMENT DE FRANÇAIS DE L'UNIVERSITAS
GAJAH MADA**

CARTALYNA – Universitas Gajah Mada

RESUME

Le curriculum 2007 adopté par le département de français se réfère à l'harmonisation à l'échelle mondiale de l'apprentissage de la langue française. La présence du CECR dont les examens du DELF et du DALF font partie, ainsi que le développement de l'union européenne sont des facteurs importants dans l'élaboration du curriculum du département de français de l'Université Gajah Mada. Une synergie entre la notion de " internalisation " à travers la langue et la culture française d'un côté et la place de la culture locale dans le processus d'apprentissage et d'enseignement est au rendez-vous.

PENDAHULUAN

1. Latar Belakang

Bahasa, sastra dan budaya Prancis memiliki makna yang sangat penting dalam khasanah budaya dunia. Bahkan dalam arena ekonomi, sosial dan politik dunia, bahasa ini menjadi bahasa kedua setelah bahasa Inggris dalam bidang-bidang kerjasama internasional. Dalam bidang keilmuan keprancis, seperti ilmu sastra, linguistik, filsafat dan budaya, para intelektual serta akademik di seluruh dunia mereferensi pada pemikiran-pemikiran Prancis yang dianggap selalu *up to date* dan dapat menjawab kebutuhan-kebutuhan zaman. Selain itu, perkembangan baru Uni Eropa yang menempatkan bahasa Prancis sebagai bahasa penting dalam ruang lingkup Uni Eropa menjadikan bahasa ini juga memiliki arti yang strategis secara politis, ekonomis dan sosial.

Sinergi antara internasionalisasi jurusan melalui ilmu pengetahuan keprancis dan pemahaman budaya lokal menjadi faktor yang sangat dipertimbangkan dalam penyusunan kurikulum jurusan Sastra Roman. Di samping itu UGM juga harus menyesuaikan kurikulumnya dengan kehadiran CECR yang merupakan perkembangan dari DELF, DALF dan perkembangan Uni-Eropa.

Kurikulum 2007

Kurikulum 2007 yang diselenggarakan oleh jurusan Sastra Roman mengacu pada internasionalisasi pelaksanaan pembelajaran bahasa Prancis. Adanya visi dan misi baru dengan standar inovatif pembelajaran bahasa Prancis DELF/DALF menstimulasi kebaruan dalam proses pembelajaran serta evaluasi. Standar baru ini menempatkan bahasa Prancis dalam tataran praktik di mana setiap level memiliki muatan tersendiri.

Level-level yang akan diajarkan sesuai dengan standar tersebut adalah level A1, A2, B1 dan B2. Selain keterampilan bahasa, untuk menjawab tantangan profesional bagi *stakeholders*, yakni mahasiswa, alumni dan *users*, kemampuan profesi seperti jurnalistik, kepariwisataan dan administrasi juga menjadi fokus pembelajaran. Aspek ketiga adalah kemampuan intelektual keprancis yang ditengarai akan mampu membangun aspek *critical thinking* mahasiswa. Hal-hal itulah yang menjadi bangunan utama jurusan Sastra Roman UGM.

Tingkat DELF/DALF yang menjadi fokus pembelajaran di Sastra Roman UGM adalah A1, A2, B1 dan B2 yang disusun dengan mereferensi pada standard internasional tersebut

Kode Mata kuliah	MATA KULIAH				
Semester 1					
BDF 1101	Bahasa Prancis ekspresi 1	6	W	Sampai mid semester A1 : ± 72 jam. Setelah mid semester = A2	
BDF 1102	Bahasa Prancis interaksi privat 1	6	W		
Semester 2					
BDF 1201	Bahasa Prancis ekspresi 2	6	W		
BDF 1202	Bahasa Prancis interaksi privat 2	6	W		
Semester 3					
BDF 2301	Bahasa Prancis interaksi publik 1	6	W	Tingkat B1 B1 : ± 360 jam	
BDF 2302	Bahasa Prancis pergaulan	6	W		
Semester 4					
BDF 2401	Bahasa Prancis interaksi publik 2 *	6	W		
BDF 2402	Bahasa Prancis administrasi	6	W		
Semester 5					
BDF 3501	Bahasa Prancis terjemahan *	6	W	Tingkat B2 B2: ± 325 jam	
BDF 3502	Bahasa Prancis kepariwisataan	6	W		
Semester 6					
BDF 3601	Bahasa Prancis jurnalistik	4	W		
BDF 3602	Bahasa Prancis akademis *	4	W		

STRATEGI TRANSISI

NO	KODE	Kurikulum 2004	SKS	KODE	Kurikulum 2007	SKS
1	BDF1101	MENYIMAK I/LABO	2	BDF 1101	Bahasa Prancis ekspresi I	6
2	BDF1102	BERBICARA	2			
3	BDF1103	MEMBACA I	2			
4	BDF1104	MENULIS I	2	BDF 1102	Bahasa Prancis Interaksi Privat 1	6
5	BDF1105	MENDENGARKAN I	2			
6	BDF1106	TATA BAHASA I	2			
7	BDF1201	MENYIMAK II/LABO	2	BDF 1201	Bahasa Prancis ekspresi 2	6
8	BDF1201	BERBICARA II	2			
9	BDF1203	MEMBACA II	2			
10	BDF1204	MENULIS II	2			
11	BDF1205	MENDENGARKAN II	2	BDF 1202	Bahasa Prancis Interaksi Privat 2	6
12	BDF1206	TATA BAHASA II	2			
13	BDF1210	SEJ. KESUSASTERAAN PRANCIS I	2	BDF 1203	Sejarah Kesusastraan dan Kebudayaan Prancis	3
14	BDF2411	SEJ. KESUSASTERAAN PRANCIS	2			
17	BDF2301	MENYIMAK III/LABO	2	BDF 2302	Bahasa Prancis Interaksi Publik 1	6
18	BDF2302	BERBICARA III	2			
19	BDF2303	MEMBACA III	2			
20	BDF2304	MENULIS III	2			
21	BDF2305	MENDENGARKAN III	2	BDF 2302	Bahasa Prancis Pergaulan	6
22	BDF2306	TATA BAHASA III	2			
23	BDF2402	BERBICARA IV	2			
24	BDF2403	MEMBACA IV	2	BDF 2401	Bahasa Prancis Interaksi Publik 2	3
25	BDF2404	MENULIS IV	2			
26	BDF2405	MENDENGARKAN IV	2			
27	BDF2406	TATA BAHASA IV	2	BDF 2402	Bahasa Prancis Administrasi	6
28	BDF3607	TERJ. PRANCIS-INDONESIA I	2	BDF 3501	Bahasa Prancis Terjemahan	6
29	BDF3607	TERJ. PRANCIS-INDONESIA II	2			
31	BDF3608	TERJ. NDONESIA-PRANCIS I	2	BDF 3502	Bahasa Prancis Kepariwisataan	6
32	BDF3608	TERJ. NDONESIA-PRANCIS II	2			
33	BDF3502	BERBICARA V	2			
34	BDF3503	MEMBACA V	2	BDF 3601	Bahasa Prancis Jurnalistik	6
35	BDF3504	MENULIS V	2			
36	BDF3505	MENDENGARKAN V	2			
37	BDF3506	TATA BAHASA V	2			
38	BDF3602	BERBICARA VI	2			
39	BDF3603	MEMBACA VI	2			
40	BDF3604	MENULIS VI	2	BDF 3602	Bahasa Prancis Akademis	6
41	BDF3605	MENDENGARKAN VI	2			
42	BDF3606	TATA BAHASA VI	2			
43	BDF4712	PEMAHIRAN BAHASA PRANCIS	2			

Di samping merevisi kurikulum, jurusan Sastra Roman juga sedang mulai menggunakan metode lokal buatan jurusan yang terinspirasi oleh hasil lokakarya para ketua jurusan. Meskipun belum sempurna metode itu telah mulai diterapkan di semester 1.

Kesimpulan:

Sastra Roman menyadari bahwa perubahan kurikulum tidak akan selalu berjalan mulus. Akan tetapi diharapkan bahwa kurikulum baru ini akan lebih sejalan dengan kebutuhan pasar dan sesuai dengan visi dan misi yang dianut oleh UGM, yaitu untuk mendapatkan lulusan yang siap untuk bersaing di pasar internasional dan berbekal kearifan lokal.

